

Поездка Си Цзиньпина на Средний Восток имеет большое значение

Председатель КНР Си Цзиньпин в ближайшее время совершит государственные визиты в Саудовскую Аравию, Египет и Иран.

Эти три страны Среднего Востока являются важными партнерами по сотрудничеству и активными сторонниками инициатив Китая по формированию экономического пояса Шелкового пути и морского Шелкового пути 21-го века. Поездка Си Цзиньпина должна задать новый импульс двусторонней транспортно-коммуникационной взаимосвязанности и указать новое направление для двустороннего практического

сотрудничества.

Китай неизменно поддерживает мирный процесс на Среднем Востоке, выступает за мир и стабильность в регионе, а также разрешение сложных вопросов на Среднем Востоке с помощью мирных средств, в том числе политических консультаций и равноправного диалога. Китай поддерживает формирование сил стран Среднего Востока по борьбе против терроризма.

Китай нацелен на сотрудничество с арабскими странами в таких сферах, как энергоресурсы, строительство инфраструктурных объектов, упрощение условий для

торговли и инвестиций, новые энергоресурсы.

Обнародованный правительством КНР 13 января Документ о политике Китая в отношении арабских стран в качестве первого документа по данной тематике представляет собой грандиозный план для взаимовыгодного сотрудничества между Китаем и арабскими странами. Ожидается, что в ходе этих визитов председателя КНР Си Цзиньпина будет достигнута дальнейшая стыковка инициатив "один пояс, один путь" со стратегиями развития стран Среднего Востока.

Китай официально стал членом ЕБРР

Народный банк Китая (НБК) сообщил о завершении правовых процедур по вступлению КНР в Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) и об официальном получении Китаем статуса члена ЕБРР.

Как отметил ответственный представитель НБК, вступление Китая в ЕБРР позволит эффективно продвигать стыковку инициатив Китая по формированию экономического пояса Шелкового пути и морского Шелкового пути 21-го века с инве-

стиционными планами Европы. Это предоставит широкое пространство для инвестиций в проекты развития и углубления промышленного и технологического сотрудничества и обменов между КНР и ЕБРР в таких регионах, как Центральная и Восточная Европа, восточная и южная части Средиземного моря, Центральная Азия и Северная Африка. Вступление КНР в ЕБРР отвечает интересам всех сторон и представляет собой кооперационной и взаимовыигрышный выбор, подчеркнул представитель банка.

ЕБРР со штаб-квартирой в Лондоне был учрежден в 1991 году, он является одной из наиболее важных финансовых структур по развитию в Европе.

Китай планирует сделать большие капиталовложения в железные дороги в 2016 году

Китай в 2016 году инвестирует в железные дороги 800 млрд. юаней (123 млрд. долларов США), большинство средств будет направлено на развитие железнодорожного транспорта в менее развитых центральных и западных районах страны. Об этом на днях сообщило руководство железнодорожной отрасли.

В 2015 году железные дороги перевезли около 2,5 млрд. пассажиров, прирост пассажиропотока третий год подряд составил 10 проц. Об этом сообщил генеральный директор Китайской железнодорожной корпорации (China Railway) Шэн Гуанцзю.

Неконтейнерные грузоперевозки в 2015 году по сравнению с предыдущим годом выросли на 18,7 проц., контейнерные увеличились на 20,2 проц.

В прошлом году Китай инвестировал в железные дороги 823,8 млрд. юаней, что превысило годовой план, составлявший 800 млрд. юаней. В эксплуатацию был введен 9531 километр новых железнодорожных линий, годовой план по этому показателю составлял 8 тыс. километров.



на 2-й стр.

К 2017 году рынок "Ябалу" будет ликвидирован

на 3-й стр.

В Китае построили большепролетный железнодорожный мост

на 4-й стр.

Пекин занимает второе место в мире по количеству музеев



на 5-й стр.

Трудовое использование японских военнопленных в Советском Союзе в 1945-1950 гг.

на 6-й стр.

Некоторые особенности китайской архитектуры (I)

на 7-й стр.

К концу 2015 года по российско-китайскому нефтепроводу транспортировано 77,99 млн. тонн нефти

на 8-й стр.

Как предотвратить появление кашля зимой?



В 2015 году китайские инвестиции в туризм впервые превысили 1 трлн. юаней

Глава Государственного управления по делам туризма КНР Ли Цзиньцао на днях сообщил, что в минувшем 2015 году китайские инвестиции в сферу туризма впервые превысили 1 трлн. юаней, достигнув 1 трлн. 7,2 млрд. юаней при росте на 42 процента против предыдущего года. Амплитуда роста оказалась на 10 процентных пунктов выше, чем в 2014 году. Туризм стал важной движущей силой экономического роста и расширения потребления.

В минувшем году на негосударственный сектор пришлось 57 процентов всех инвестиций в туристическую отрасль

страны. Частные предприятия вложили в туризм свыше 570 млрд. юаней, что на 39 процентов больше, чем в предыдущем году.

Динамичный рост инвестиций в туристическую сферу был зафиксирован в частности в западных районах страны. В 2015 году здесь в туризм было вложено более 270 млрд. юаней. Для инвесторов также стал привлекательным сельский туризм: в прошлом году объем фактически вложенных в это направление инвестиций достиг 261,2 млрд. юаней при увеличении на 60 процентов.

По словам Ли Цзиньцао, быстрому развитию китайского туризма содействовал документ о стимулировании инвестиций и потребления в области туризма, обнародованный Госсоветом в августе прошлого года.

По прогнозу Государственного управления по делам туризма, в ближайшие 3 года прямые китайские инвестиции в туризм превысят 3 трлн. юаней, что обеспечит приток комплексных инвестиций в 15 трлн. юаней.



В 2015 году объем фактически освоенных в Китае зарубежных инвестиций вырос на 6,4 проц.

Несмотря на замедление темпов экономического роста, в 2015 году в Китае отмечалось стабильное увеличение притока прямых зарубежных инвестиций.

В прошлом году объем фактически освоенных в Китае прямых зарубежных инвестиций (за минусом инвестиций в финансовый сектор страны) вырос на 6,4 проц. по сравнению с 2014 годом, составив 126,27 млрд. долл. США, сообщило Министерство коммерции КНР.

В 2015 году продолжился бурный рост притока прямых иноинвестиций в китайскую индустрию услуг, на долю которой пришлось 61,1 проц. от общего объема фактически освоенных в стране иноинвестиций.

В 2015 году объем фактически освоенных иноинвестиций в секторе обрабатывающей промышленности Китая составил 39,54 млрд. долл. США или 31,4 проц. от общего объема фактически освоенных зарубежных инвестиций. В частности, приток иноинвестиций в обрабатывающую промышленность с применением высоких технологий достиг 9,41 млрд. долл. США при увеличении на 9,5 проц. по сравнению с предыдущим годом.

Министерство коммерции назвало причинами роста притока прямых иноинвестиций в страну реформирование системы рассмотрения и утверждения заявок на проекты с участием иноинвестиций и ускорение строительства зон свободной торговли.

В пров. Сычуань официально создана образцовая зона освоения сланцевого газа

13 января суточный объем добычи сланцевого газа в образцовой зоне его освоения Чаннин-Вэйюань в провинции Сычуань (Юго-Западный Китай) достиг 7 млн. кубометров, превысив намеченный показатель. Это знаменует, что официально создана первая образцовая зона государственного значения, которая принадлежит Китайской нефтегазовой акционерной компании (PetroChina Co.Ltd).

К настоящему времени здесь пробурено 83 газовые скважины, которые за год дают 2 млрд. кубометров сланцевого газа. Зона освоения сланцевого газа охватывает города Ибинь и Нэйцзян пров. Сычуань.

В апреле 2010 года компания “Юго-западные нефтегазовые промыслы”, находящаяся в подчинении PetroChina Co.Ltd, пробурила первую в стране скважину сланцевого газа в уезде Вэйюань города Нэйцзян. В сентябре того же года подобная скважина появилась в уезде Чаннин города Ибинь. Обе скважины дали газ, что подтвердило наличие сланцевого газа в зоне Чаннин-Вэйюань.

В марте 2012 года профильное ведомство Китая утвердило создание образцовой зоны Чаннин-Вэйюань, что позволило начать поиски способов масштабного освоения сланцевого газа и формирования системы технических стандартов по его разведке и добыче.

Новости одной строкой

- ① В Китае совокупный объем выданных в 2015 году юаневых кредитов превысил 11 трлн. юаней
- ② Китайский производитель Haier намерен купить бизнес General Electric по торговле бытовой техникой за 5,4 млрд. долл. США

К 2017 году рынок “Ябаолу” будет ликвидирован

На днях корреспондент газеты “Синьцзинбао” получил информацию о том, что в период 13-го пятилетнего плана развития в пекинском районе Чаоян будет углублена оптимизация и новое распределение функций, запрещено строительство и расширение оптового рынка, планируется за три года — с 2015 по 2017 год — полностью ликвидировать рынок “Ябаолу”.

В этом году в районе Чаоян будет завершено освобождение материально-технической базы и торговых площадей. Заместитель председателя Комитета по реформам и развитию пекинского района Чаоян Ли Шу-хуань заявил, что для освобождения профессионального рынка, в этом году работа будет сосредоточена на освобождении района Ябаолу.

По имеющейся информации, рыночный комплекс “Ябаолу” включает 15 построек — международный рынок “Житань Гоцзи”, “Гоя Даша” и т.д., в прошлом году было завершено освобождение шести зданий, в 2016 году планируется завершить обновление или освобождение пяти коммерческих зданий. В то же время, планируется внедрение высокотехнологичных промышленных проектов, в настоящее время ряд культурных, творческих и элитных дизайнерских предприятий ожидает своего выхода на рынок.

К 2020 году торговый рынок района Чаоян, средние производственные предприятия и материально-техническая база будут облегчены не менее чем на 70%. Вместе с “сокращением” продолжается строгий “контроль роста”, в пределах пятого кольца запрещено строительство новых комплексных медицинских учреждений.

Рынок “Ябаолу” начал работу в 1980-е годы прошлого века, так как район Ябаолу находится в зоне посольств в Пекине, то с самого начала рынок представлял собой уличные лотки. Позже название “Ябаолу” стало синонимом торговли одеждой со странами Восточной Европы. Тем не менее, в последние годы произошли серьезные перемены в сфере внешней торговли, в сочетании с управленческими проблемами, работа рынка “Ябаолу” постепенно пошла на спад.



Китай стал крупнейшим зарубежным рынком для компании Старбакс

С 1999 года, когда в Пекине открылось первое кафе Старбакс, Китай превратился в крупнейший зарубежный рынок для этой компании. Ван Цзиньин, гендиректор Старбакса в Китае, на днях заявила, что Китай занимает наибольшую долю в бизнесе компании за рубежом, на настоящее время в стране насчитывается уже свыше 2000 кофеен этой сети.

Принимая участие во встрече-семинаре 2016 года с партнерами и “членами семьи” Старбакс, состоявшейся в городе Чэнду, председатель совета директоров и главный исполнительный директор компании Старбакс Говард Шульц отметил, что, готовясь к открытию первой кофейни Старбакс в Пекине, компания испытывала большие сомнения относительно завоевания рынка в стране, где предпочитают пить чай, а не кофе. Однако в итоге Старбаксу удалось за-

воевать популярность в Китае, и даже стать атрибутом определенного стиля жизни.

По информации, основным фактором успешности и роста бизнеса компании в Китае по-прежнему является открытие новых кофеен. Крупнейшие города страны, такие как Пекин, Шанхай, Гуанчжоу и Шэньчжэнь, остаются основными местами развития деятельности Старбакса, при этом в нынешнем году начало быстро расти число кофеен в центральных и западных районах Китая, сейчас в этих районах действует уже свыше 300 кафе сети, 26 проц. из которых сосредоточены в Чэнду.

В последние годы Китай привлекает внимание множества иностранных сетей кофеен, таких как британская Costa, южнокорейская Zoo Coffee и другие, которые одна за другой начинают осваивать китайский рынок.

Перспективным направлением китайско-российского сотрудничества является привлечение китайских производств в создание территорий опережающего развития на Дальнем Востоке

Одним из самых перспективных направлений для активизации китайско-российского сотрудничества является привлечение китайских капиталов и производств в создание территорий опережающего развития (ТОР) на российском Дальнем Востоке. Такое мнение высказал эксперт по Китаю, руководитель Школы востоковедения Высшей школы экономики (ВШЭ) Алексей Маслов.

“Это дает заметные послабления по налогам вплоть до полного освобождения, упрощение процедуры регистрации предприятий и всяческую поддержку со стороны российских властей как по производству, так и по дистрибуции продукции”, — отметил российский эксперт в интервью корр. агентства Синьхуа.

По его мнению, этот нереализованный потенциал

будет реализовываться не за один год, а в течение ближайших 5-6 лет.

При этом он напомнил, что в ТОРе в Приамурье, который уже активно работает, есть уже несколько подписанных контрактов, например, контракт по строительству нефтеперерабатывающего завода и строительству моста через реку Хэйлуцзян (Амур).

“Второй вариант, в котором заинтересованы обе стороны, это взаимодействие в области инфраструктуры, то есть развитие сети скоростных дорог, основанных на современных технологиях”, — сказал А. Маслов.

Он также призвал расширить поставку из России в Китай экологически чистой продукции, продуктов глубокой нефтяной переработки, а также активно сотрудничать в создании совместной продукции, в том числе, высокотехнологичной.

Отмечая резкий обвал двустороннего товарооборота в 2015 году, А. Маслов заявил, что идет переломный момент, потому что, с одной стороны, торговый оборот действительно заметно упал и продолжает падать, с другой стороны, падает не только товарооборот в абсолютных цифрах, но меняется и структура торговли.

“Россия сейчас пытается уйти от так называемого “сырьевого проклятья” и увеличить взаимодействие в области совместных проектов, например, совместных производств”, — сказал российский эксперт, добавив, что здесь речь идет о производстве широкофюзеляжного пассажирского самолета и привлечении китайских производств в ТОР.

Прибыль китайского госпредприятия военной промышленности Norinco в 2015 г. увеличилась на 10 проц.

В 2015 году общая прибыль крупного китайского госпредприятия военной промышленности — Китайской Северной промышленной компании (Norinco) — достигла 11,95 млрд. юаней, увеличившись на 10,01 проц. по сравнению с предыдущим годом.

Как сообщили на ежегодном рабочем совещании компании — ведущего разработчика вооружения сухопутных войск Китая и главной силы по развитию информационной техники трех родов войск, в прошлом году она успешно выполнила задачи по исследованию и производству военной продукции и реализовала прирост в хозяйствовании. В 2015 г. ее экономическая добавленная стоимость составила 8,09 млрд. юаней.

В период с 2011 по 2015 гг. благодаря усилиям по научно-техническим инновациям и хозяйственной реструктуризации Norinco осуществила 12-процентный ежегодный рост общей прибыли и 10,1-процентное годовое повышение поступлений от основных операций. Некоторые модели военного оборудования нового типа, разработанные собственными силами, вышли на международную арену.

В течение 2011-2015 гг. предприятие получило 6608 патентов, 12 государственных премий за научно-технический прогресс и 279 премий за вклад в развитие оборонных технологий.

В рейтинге 500 крупнейших мировых предприятий компания поднялась с 348-й строчки в 2010 году на 144-ю строчку в 2015 году.

Доля китайского экспорта на международном рынке в 2015 году может составить около 13,4 проц.

Представитель Министерства коммерции КНР на международных торговых переговорах, заместитель министра коммерции КНР Чжун Шань заявил, что рост китайского экспорта в прошлом году был лучше, чем во всем мире в целом и в основных экономиках. Ожидается, что доля китайского экспорта на международном рынке с 12,4 проц. в 2014 году увеличится почти до 13,4 проц. в 2015 году.

Чжун Шань отметил на Всекитайском рабочем совещании по импорту и экспорту 2016 года, что в наступившем году Китай в развитии внешней торговли по-прежнему сталкивается со сложной, острой ситуацией как на международном, так и на внутреннем уровнях. Отмечаются недостатки импульсов для роста спроса на международном рынке, падение цен на основные товары и сырье, сокращение спроса на импорт и так далее, нарастает число факторов неопределенности и нестабильности в развитии внешней торговли.

50 ведущих инвестиционных компаний Китая объединились в ассоциацию

50 ведущих государственных инвестиционных компаний Китая в Пекине объявили о создании инвестиционной ассоциации.

Организация объединит в себе госпредприятия центрального подчинения и предоставит им площадку для обмена информацией с госкомпаниями местного подчинения и частными фирмами, что впоследствии должно положительно отразиться на конкурентоспособности китайского бизнеса.

Ведущая роль в ассоциации отводится инвестиционной компании China Railway Materials Co. Также свое членство в организации подтвердили компания по развитию ядерной техники ZOC Investment Co. и China Aerospace Investment Holdings Ltd.

Новости одной строкой

- ① Украина запустила альтернативный грузовой железнодорожный маршрут в Китай
- ② В 2015 году налоговые поступления Китая превысили 11 трлн. юаней
- ③ Китай пять лет подряд лидирует в мире по количеству патентных заявок
- ④ В 2015 году 99 из 106 центральных предприятий стали рентабельными

В Китае построили большепролетный железнодорожный мост

В провинции Юньнань (Юго-Западный Китай) завершилось строительство железнодорожного моста с самым длинным пролетом в мире. Конструкция протяженностью 852,43 м соединяет два берега реки Наньпаньцзян и располагается на высоте 270 метров над поверхностью воды. Длина основного пролета — 416 м.

Мост будет обслуживать пассажирские и грузовые поезда, следующие из города Куньмин провинции Юньнань в город Наньнин соседнего Гуанси-Чжуанского автономного района. Расстояние в 710 километров железнодорожные составы будет преодолевать за 5 часов, что более чем в два раза быстрее, чем при эксплуатации прежней инфраструктуры.

Однако значение моста не ограничивается удобством перемещения, от-

мечают эксперты. При строительстве был задействован практически весь передовой опыт Китая в создании висячих, вантовых, арочных и других видов мостов, удалось найти оригинальные решения по комбинированию разных видов технологий, что стало важным научным достижением. На создание гиганта ушло 5 лет.



АБИИ подталкивает изменения в глобальной системе финансового управления

Рыбаки иногда запускают сома в бочку к сардинам, чтобы они больше двигались, спасаясь от хищника, и тем самым дольше оставались живыми.

В глобальной системе финансового управления открывшийся Азиатский банк инфраструктурных инвестиций (АБИИ) в некоторой степени может считаться таким сомом.

Предложенный Китаем АБИИ нацелен на предоставление средств для инфраструктурных проектов, в особенности для проектов в развивающихся странах. Данный банк, как ожидается, продвинет ускорение реформ в существующих мировых финансовых институтах и организациях.

В нынешней международной экономической и финансовой системе в лице Всемирного банка (ВБ), в котором главную роль играют США, и Международного валютного фонда (МВФ), которые были созданы после Второй мировой войны, уже проявились дефекты, особенно в свете мирового финансового кризиса 2008 года.

С одной стороны, международная валютная система, которая опирается на доллар США в качестве главной международной валюты, имеет свои систематические риски.

Соединенные Штаты Америки, эмитент доллара США как ведущей мировой валюты, не могут одновременно рассматривать внутреннюю экономическую политику и зарубежный запрос на резервную валюту, необходимую для глобального экономического и финансового развития, что привело к большому дисбалансу мировой экономики.

С другой стороны международная валютная система еще не подстроилась под те серьезные изменения, которые произошли в мировой экономике.

Данные МВФ показали, что доля развитых экономик в мире снизилась с 83,6 проц. в 1992 году до 61,9 проц. в 2012 году, тогда как доля незападных экономик увеличилась с 16,4 проц. до 38,1 проц. в

тот же период.

Китай с ежегодным ВВП, превышающим 10 трлн. долл. США стал второй крупнейшей экономикой в мире. Но даже если Конгресс США одобрит пакет реформ МВФ, доля голоса Китая в МВФ будет составлять лишь одну треть голоса США.

Китайский ВВП вдвое больше, чем японский, однако доля голоса Китая в Азиатском банке развития (АБР) составляет лишь около трети голоса Японии.

Кажется очень странным, что страны-должники говорят странам-кредиторам, как балансировать экономический рост в посткризисную эру.

В таких обстоятельствах АБИИ может стимулировать глобальную кампанию по реформированию системы финансового управления.

В связи с этим некоторые уже стали беспокоиться. В мае 2015 года премьер-министр Японии Синдзо Абэ заявил, что его страна будет действовать совместно с США и АБР, где доминирует Япония, чтобы предоставить 110 млрд. долл. на развитие региональной инфраструктуры в ближайшие пять лет, что примерно на 30 проц. больше по сравнению с предыдущим пятилетним периодом.

Также в том месяце президент Всемирного банка Джим Ен Ким заявил, что ВБ предоставит Индонезии 12 млрд. долл. США в виде кредитов, чтобы финансировать развитие этой крупнейшей в Юго-Восточной Азии экономики.

На самом деле, не должно быть ничего пугающего в появлении АБИИ, так как новый банк является не конкурентом, а партнером для других существующих сейчас финансовых структур. Они могут работать вместе для содействия азиатскому инфраструктурному строительству и устойчивому развитию, что позволит улучшить структуру глобального финансового управления и в конце концов способствовать мировому экономическому росту.

Пушкинская мечта о Китае

Многих путешествующих в Китай поражает своеобразная архитектура, историческое и культурное наследие этой страны. Кто был однажды, непременно хочет еще раз посетить страну с многовековой историей. Желание увидеть одну из азиатских стран было и у А.С. Пушкина. Интерес Александра Сергеевича к этой древней и самобытной стране возник во многом благодаря дружбе поэта с отцом Иакинфом. Ученый-востоковед, большой знаток китайской культуры, он в совершенстве владел китайским языком, перевел древние хроники и сказания, составил русско-китайский словарь. 14 лет монах Иакинф Бичурин в составе русской духовной миссии прожил в Пекине.

В апреле 1828 года монах Иакинф подарил поэту книгу «Описание Тибета в нынешнем его состоянии с картой дороги из Чэнду до Лхасы» с дарственной надписью: «Милостивому государю моему Александру Сергеевичу Пушкину от переводчика в знак истинного уважения». В следующем, 1829 году, он преподнес поэту еще одну книгу «Сань-Цзы-Цзин, или Троеслобие», по сути, древнюю китайскую энциклопедию, где были и такие мудрые слова: «Люди рождаются на свет, собственно, с доброй природой...». Александр Сергеевич отзывался об отце Иакинфе, «коего глубокие познания и добросовестные труды разлили свой яркий свет на сношения наши с Востоком», весьма уважительно.

В петербургском салоне Одоевского можно было услышать немало увлекательных рассказов ученого-монаха об удивительной далекой стране. И тогда же, наверное, уже строились планы совместного путешествия. Впервые у Пушкина появилась реальная возможность увидеть сказочный Китай своими глазами.

Уже в ноябре-декабре 1829 года начала готовиться экспедиция в Восточную Сибирь и в Китай – русская миссия. В ее подготовке самое деятельное участие принимали знакомцы поэта: отец Иакинф и барон Павел Шиллинг фон Канштадт – дипломат, академик, тонкий ценитель китайской литературы и древностей Востока и... будущий изобретатель электромагнитного телеграфа. Вот с какими замечательными людьми

предстояло Пушкину совершить путешествие!

Поедем, я готов; куда бы вы, друзья,
Куда б не вздумали, готов за вами я
Повсюду следовать...

К подножью ли стены далекого Китая... (А.С. Пушкин)

В январе 1830 года Пушкин обратился к Бенкендорфу за разрешением покинуть пределы России: «Генерал, я бы просил соизволения посетить Китай с отправляющимся туда посольством». «Милостивый государь, – отвечает поэту пунктуальный Бенкендорф, – желание ваше сопровождать наше посольство в Китай также не может быть осуществлено, потому что все входящие в него лица уже назначены и не могут быть заменены другими без уведомления о том Пекинского двора». В поездке Пушкину отказали. Но даже и после этого отказа Его Императорского Величества, интерес поэта к Китаю не угас.

При жизни Александру Сергеевичу так и не удалось пересечь российский границу. Но спустя столетие поэтический гений Пушкин сумел преодолеть не только государственные границы, но и хронологические и, может быть, самые сложные – языковые.

Пушкина стали переводить в Китае. Его имя впервые было названо в изданной там «Российской энциклопедии» в 1900 году. А через 3 года китайские читатели уже могли держать в руках первую пушкинскую книгу на родном языке. «Капитанская дочка» вышла в свет с необычным названием: «Русская любовная история, или жизнеописание капитанской дочери Марии». По-китайски название книги звучало так: «Эго цинши, сьмиши мали Чжуань».

Затем были переведены «Станционный смотритель», «Метель», «Барышня-крестьянка», «Моцарт и Сальери». Но то, что Маша Миронова «заговорила» на китайском языке, стоит назвать событием историческим, ведь это был для Китая первый перевод русской прозы.

Начиная с 1934 года в литературном еженедельнике «Вэньсюэ чжоубао» были печатаны переводы



пушкинских поэтических шедевров, под редакцией поэта Эми Сяо вышел пушкинский сборник стихов. Но более всего китайцам полюбился «Евгений Онегин» (по-китайски «Ефугэни Аонецзинь»). Известны, по крайней мере, шесть его переводов. «Легендарный роман в стихах «Евгений Онегин» – это величайшее творение Пушкина», – восхищался литературовед Ций Цюбо.

Прошли десятилетия, и в середине XX столетия 17-летняя Елизавета Дурново, прапраправнучка поэта, вышла замуж за китайца Родни Лиу. Пушкинские замыслы и мечтания воплотились спустя многие-многое годы: в XXI столетии китайский живописец изобразил Александра Сергеевича в цилиндре и сюртуке, с неизменной дорожной тростью в руке, прогуливающимся по Великой Китайской стене!

На тихой улице Юэляньлу (что в переводе означает «Улица луны») в Шанхае, на высоком гранитном постаменте стоит скромный памятник Александру Сергеевичу Пушкину. На открытие памятника собирались русские эмигранты, представители китайской интеллигенции и шанхайских властей, дипломаты, сотрудники французского консульства. Это единственный не только в Китае, но и во всей Азии памятник великому русскому поэту.

Так, русский поэт и писатель, мечтавший когда-то о поездке в Китай, оставил глубокий след в культуре и литературе, а также в сердцах многих жителей этой страны.

Татьяна Шерстянкина

Пекин занимает второе место в мире по количеству музеев



Музей лошади

Пекин занимает второе место в мире по количеству музеев, уступая пальму первенства лишь Лондону. В общей сложности в китайской столице – 172 музея. За последние тридцать лет в Пекине было открыто 133 новых музея, т.е. в среднем по 4-5 музеев в год.

Пекин, как по количеству, так и по качеству музеев лидирует среди китайских городов, более того, опережает такие города, как Нью-Йорк, Мадрид и Берлин. На сегодняшний день в Китае на каждые 500 тыс. жителей приходится по одному музею, а к 2022 году, согласно разработанному плану, число музеев в стране вырастет до 8000, т.е. в среднем на каждые 200 тыс. китайцев придется по одному музею. В музеях Китая собрано более 20 млн. экспонатов. Ежегодно, по неполным данным, в Пекине проводится 10 тыс. временных выставок, организуется свыше 100 выездных выставок и более 60 въездных.

Чжао Тинтин



Пекинский музей игрушки Кунчжу

В китайской средней школе в расписание включены уроки чайной церемонии

В средней школе города Гуйган Гуанси-Чжуанского автономного района в расписание был включен необычный урок – изучение китайской чайной церемонии. Занятия, которые проходят раз в неделю, своей целью ставят приобщение школьников к традиционной культуре, а также знакомство их с местным зеленым чаем сорта Маоцзянь. По словам директора школы района Тянтан г.Гуйган Хэ Цзяньхуа, зеленый чай Маоцзянь, растущий в этих краях, входит в число известных чаев Китая, поэтому включение в расписание уроков чайной церемонии соответствует духу школы, принципам организации нравственного развития и воспитания, воспитания детей в традиционной культуре.

Чтобы ребята лучше приобщались к традициям своей культуры, в школе также регулярно проводятся фестивали культуры, открытые уроки по каллиграфии, демонстрации чайной церемонии и т.д.

Такие уроки неизменно вызывают у ребят неподдельный интерес. По словам одной из учениц, сейчас она дома самостоятельно заваривает чай, показывает



гостям и соседям чайную церемонию, может рассказать о пользе чая.

«Чай – неотъемлемый элемент традиционной китайской культуры, зеленым чаем Маоцзянь славится наш регион. Поэтому вполне логично со школьной скамьи прививать ребятам любовь к чаю, чайной культуре, через которую они приобщаются к традиционной культуре Китая», – считает директор чайной компании «Минсин» района Тянтан Вэй Гоцзэ.

В качестве следующего шага руководство школы намерено составить соответствующее учебно-методическое пособие для уроков чайной церемонии, чтобы привести их к определенным стандартам.

Хуан Сюэчэн

Трудовое использование японских военнопленных в Советском Союзе в 1945-1950 гг.

Чжао Юймин

I. Причины трудового использования японских военнопленных

23 августа 1945 года Государственным Комитетом Обороны СССР было принято постановление № 9898-сс "О приеме, размещении, трудовом использовании военнопленных японской армии", предписывающее отобрать "до пятисот тысяч бывших японских военнослужащих" и направить их в лагерь НКВД для работы в народном хозяйстве. Большая часть японских военнопленных была интернирована в Сибирь, где они трудились на лесозаготовках, строительстве жилья и промышленных зданий, в угольных шахтах и рудниках по добыче цветных металлов и полезных ископаемых.

Следует выделить два основных фактора, которыми руководствовало советское государство в принятии решения об использовании японских военнопленных в качестве рабочей силы:

Фактор первый: острая нехватка рабочей силы. За годы войны Советский Союз потерял значительное число взрослого трудоспособного населения. Особенно большое количество рабочей силы требовалось для трудоемких отраслей промышленности, таких, как лесозаготовки и обработка древесины, добыча угля и руды и др.

Фактор второй: военнопленные легко поддаются контролю и управлению, их большая концентрация удобна для перемещения.

II. Создание и функционирование системы организации труда

Со времени создания Управления по делам военнопленных (УПВ) в период советско-польской кампании 1939 года, путем постоянного совершенствования была создана достаточно зрелая система управления трудового использования военнопленных. Каждый лагерь военнопленных представлял собой самостоятельную экономическую единицу, в управление лагерями входили такие отделы как финансово-хозяйственный, планово-производственный и др. Что касается японских военнопленных, их направляли либо в рабочие батальоны, либо задействовали в секторах национальной и военной экономики.

28 августа 1945 года вышла директива НКВД СССР № 147 "О максимальном привлечении к трудовому использованию военнопленных". Все военнопленные по состоянию здоровья подразделялись на четыре группы трудоспособности, которые определялись в каждом лагере медицинской комиссией. 1-я и 2-я группы использовались на физических работах, 3-я группа использовалась на внутрилагерных работах (уборка территории лагеря, работа в пищеблоках и т.д.). 4-я группа считалась нетрудоспособной и ее отправляли в так называемые оздоровительные команды. По данным Главного управления МВД по делам

военнопленных и интернированных, в 1946 году на 1-ю и 2-ю группы приходилось по 40% японских военнопленных, т.е. 80% японских пленных были заняты тяжелым физическим трудом.

1. Нормы времени и объема работ заключенных

Коллективная трудовая деятельность большинства японских военнопленных осуществлялась шесть дней в неделю, с понедельника по субботу, в воскресенье они выполняли личные обязанности. В рабочие дни подъем в лагерях был в 5-6 утра, после завтрака японцев, в сопровождении охраны, отправляли на работу, возвращались они к ужину, обед выдавался на работе. Во всех лагерях должно было висеть Красное Знамя, на местах работы военнопленных японцев вешали советские лозунги, а сами они должны были громко петь социалистические песни и выкрикивать коммунистические трудовые лозунги.

Среди документов, с которых уже снят гриф секретности, нет материалов о том, какой была дневная норма выработки военнопленных. Согласно документам японской стороны, установленная для военнопленных японцев норма выработки была непомерно высокой. К примеру, каждый раз, перед тем как пленные японцы приступали к земляным работам, их группировали и определяли норму выработки. Эти нормы выработки определялись на основе трудовых стандартов для советских рабочих, имеющих все необходимые орудия труда, тогда как японские пленные были в значительно худшей физической форме и, к тому же, у них не хватало орудий труда. Поэтому мало кто из них мог выполнить норму выработки за установленное время.

2. Распределение военнопленных и содержание работ

Японские военнопленные были размещены в разных регионах Советского Союза. В ответ на запрос МИД СССР 2 сентября 1945 года были представлены следующие данные о японских военнопленных, содержащихся в лагерях МВД СССР: всего японских военнопленных в настоящее время содержится в лагерях МВД, спецгоспиталях и отдельных рабочих батальонах МВС 463 760 чел., в том числе: генералов- 168 чел., офицеров- 22 675 чел., сержантского и рядового состава- 440 917 чел. Большинство японских военнопленных было размещено в Сибири, где они работали в добывающей промышленности, на лесозаготовках, на строительстве жилых и промышленных зданий, на строительстве автодорог. В вышеуказанных отраслях концентрация японских военнопленных была очень высокой. В 1946 году среди общего числа военнопленных, участвовавших в строительстве Комсомольска-на-Амуре, на долю японских военнопленных приходилось 70%. Высокая концентрация японских военнопленных также наблюдалась на

таких крупных предприятиях Дальнего Востока, как "Хабаровскуголь", "Приморзолото", "Приморсклес", "Сахалинлес" и др.

Те из японских военнопленных, которые были в относительно хорошей физической форме, трудились в угольных шахтах и рудниках по добыче цветных металлов и полезных ископаемых. В производственной отрасли японские военнопленные изготавливали как научно-техническую, так и простую продукцию: железнодорожные вагоны, суда, танки, самолеты, текстиль, спирт и алкогольные напитки, кирпич, металлопродукцию, мыло и т.д.

3. Денежные премиальные вознаграждения и трудовая дисциплина

24 сентября 1945 года было принято "Положение о премиальной системе оплаты труда работников лагерей НКВД для военнопленных" (приказа НКВД СССР №388). В соответствии с принятыми в конце 1946 года специальными нормами, японские военнопленные перевыполнившие норму выработки на более чем 26% получали дополнительно 450 г хлеба. Для стимулирования повышения производительности труда военнопленным выдавали хлеб, крупы и картофель в зависимости от выполнения норм выработки в следующих количествах на одного человека в сутки: для вырабатывающих от 101 до 125% нормы: хлеба- 350 г; от 80% до 100% нормы: хлеба-300 г; вырабатывающих до 80% нормы: хлеба-250 г.

Согласно Положению "Об исправительно-трудовых лагерях", труд военнопленных оплачивался, но, так как они считались дешевой рабочей силой, их заработок был значительно меньше советского работника. В материалах, с которых снят гриф секретности, нет данных о нормах заработной платы для японских военнопленных, имеется лишь скудная, разрозненная информация. Так известно, что на комбинате "Приморскуголь" заработок военнопленного за смену составлял от 2,5 до 5,5 руб., тогда как средний заработок советского шахтера (не передовика) достигал 49 руб.

III. Результаты труда японских пленных

На данный момент нет доступных материалов для подсчета стоимости работ, произведенных японскими военнопленными, но есть примерные подсчеты японской стороны, сделанные в послевоенный период: в 1946 году валовая сумма заработка 450 тыс. японских военнопленных составила 107 млн. 649 тыс. рублей или 0,78% ВВП страны. В следующем году валовая сумма заработка 440 тыс. японских военнопленных составила 122 млн. 450 тыс. рублей, или 0,79% ВВП СССР. В 1948 году 260 тыс. японских военнопленных заработали 932 млн. 990 тыс. рублей, или 0,54% ВВП. В 1949 году валовая сумма заработка 90 тыс. военнопленных японцев составила 482 млн.



210 тыс. рублей, или 0,25% ВВП.

Что касается регионов, громадный вклад внесли пленные японцы в строительство Байкало-Амурской ж.-д. магистрали (Тайшет), так ими было проложено свыше 1000 км пути. В Красноярском крае и в Хабаровском крае японскими военнопленными были построены здания муниципальной администрации и общественные здания на площади, которые используются и по сей день.

Заключение

Нельзя отрицать тот факт, что японские военнопленные внесли значительный вклад в восстановление и развитие советской экономики. С исторической точки зрения, изучение вопроса трудового использования японских военнопленных в послевоенные годы в Советском Союзе имеет большое значение для понимания послевоенного возрождения национальной экономики СССР, осуществления пятилетнего плана, системы управления военнопленными в СССР и даже сталинской модели социализма. К тому же, как оценивать этот исторический факт?

Во-первых, японские военнопленные были насильно высланы в лагерь в Советский Союз, где их заставили заниматься тяжелым физическим трудом, что нарушало Потсдамскую декларацию, девятый пункт которой гласит: "Японским вооруженным силам после того, как они будут разоружены, будет разрешено вернуться к своим очагам с возможностью вести мирную и трудовую жизнь". Это была одна из причин, по которой Япония и США оказывали давление на СССР в целях ускорения репатриации пленных японцев на родину.

Во-вторых, безусловно, методы захвата и использования труда японских военнопленных Советским Союзом должны быть учтены при реформировании Правил содержания и использования военнопленных, однако эти методы не соответствуют возрождающемуся в послевоенное время духу гуманизма и принципу правовой защиты прав и свобод военнопленных, которому международная общественность уделяет большое внимание.

(Автор: Чжао Юймин, доктор, научный сотрудник Института России, Восточной Европы и Центральной Азии Академии общественных наук КНР)

(Оригинал данной статьи на китайском языке опубликован в журнале "Академические исследования России" №4-2015 г.)

Некоторые особенности китайской архитектуры (I)

Национальная китайская архитектура отличается рядом своеобразных черт. Она имеет свои композиционные и конструктивные особенности. Для этой архитектуры характерно знание свойств строительных материалов и органическая связь с окружающей природой.

Архитектурные детали

В Китае дома строили особым способом, разработанным еще в отдаленные времена. Столбы, составляющие основной каркас жилого дома, покоились на базах; материал стен только заполнял пространство между столбами. Нередко стены в деревянных домах были раздвижными. На столбах помещалась двойная или тройная изогнутая крыша, покрытая пестрой глазурованной черепицей. Для поддержания массивных крыш, характерных для китайской архитектуры, строители древнего Китая разработали и развили оригинальный метод (“доугун”) применения ярусных кронштейнов на поверхности колонн. Кронштейны “доугун” – это часть конструкции между вершиной колонны и



перекрестной перекладиной. Закрепленная ярус за ярусом конструкция позволяет выдержать тяжесть крыши. Вследствие иерархических ограничений в феодальном обществе подобную конструкцию можно встретить лишь в дворцовых и храмовых залах. По количеству ярусов кронштейнов можно определить статус здания. Помимо замечательных конструктивных свойств, “доугун” очень красив, эффектен и является украшением всего здания. Поэтому он превратился в широко используемое архитектурно-художественное средство.

Китайские крыши

Если спросить китайца, о том, что самое главное в китайской архитектуре, то он ответит — крыша. Причем имеется в виду все объемно-пространственное наполнение венчающей части, а не только силуэт самого покрытия.

В китайской архитектуре применялось много видов крыш: двускатные, четырехскатные, двух-, трех- и многоэтажные, круглые, конусообразные, шатровые, многогранные, с коньками и без коньков. Основными конструктивными элементами крыши являлись продольные прогоны и поперечные балки. Характерная кривизна китайской крыши создавалась в зависимости от числа прогонов. Чем чаще укладывались прогоны,

тем сильнее была кривизна.

Изгибы крыши стали применяться в китайской архитектуре в эпоху Хань (3-й век до нашей эры- 3-й век нашей эры), а к 7-8 векам нашей эры они уже были широко распространены. Придавая изгиб крыше, и поднимая ее углы вверх, зодчие не только создавали видимую легкость крыши, поддерживаемой тонкими столбами, но и действительно облегчали ее, уменьшая, благодаря кривизне, объем чердака при той же высоте. Кривизна скатов давала экономию дерева. Изогнутые скаты со свесами устойчивее к ветру, чем прямые, и они давали возможность отводить дождевую воду на большое расстояние от строения. Изгиб также облегчал плотное укладывание черепицы.

Загнутые концы крыши заставляют посмотреть на окружающую природу и создается впечатление органической связи дома и ландшафта. Этому способствует и система доугуна, напоминающего тянущиеся вверх ветви дерева. Иллюзия движения усиливается покрывающей крышу цилиндрической черепицей и декоративными скульптурными деталями, размещенными на коньке и загнутых ребрах скатов. Скульптуры могут представлять собой фигуры людей, животных, птиц или драконов. Обычно на концах скатов помещают нечетное число фигур – три, пять ...- одиннадцать. Количество зависит от назначения здания. Конечно же, наибольшее число таких фигур установлено на императорских дворцах.

Декоративное оформление

Важной деталью китайской архитектуры был орнамент. Красочным орнаментом покрывали потолочные перекрытия китайского дома. Декоративная отделка была заметна и во многих других деталях здания: окна забирались узорными решетками, створки дверей, перила крыльца и галереи, а подчас и колонны были украшены затейливой резьбой, широко применялись кирпичи с рельефными изображениями, концы крыши увенчивались черепичными дисками с орнаментами или письменами и т.д. Таким образом, в орнаменте воплощался образ “Небесного узора”, объединяющего свои элементы в гармоничное целое, как Дао, в представлении китайцев, объединяло элементы мироздания.

В качестве декоративного средства широко применялся цвет. Особо регламентировался цвет крыш: золотисто-желтые – дворец императора; ярко-голубые “небесная чистота” – культовые постройки; зеленые “древесная листва” – жилища вельмож, высших чиновников, отдельные храмы и пагоды невысокого ранга; серые “земной прах” – жилища рядовых горожан. Столбы- красного цвета. Балки перекрытий и клетки кронштейнов расписаны голубым и зеленым с отделкой белым и золотым. Пышность, блеск и богатство дворцов и храмов должны были вызывать чувство благоговейного почтения.

Планировка

Застройка и планировка китайских домов основана на древнем философском учении Фэн Шуй, согласно которому окружающее пространство поделено

на четыре зоны, ориентированные по сторонам света, и находящиеся под покровительством определенных сил. На востоке правил синий дракон, на западе белый тигр, на севере черная черепаха, ну а юг подчинялся птице красного цвета. Только при правильном и гармоничном взаимодействии этих



символических сил возможны нормальные условия для проживания в построенном помещении.

Согласно китайской традиции, дом является неотъемлемой деталью окружающего пейзажа, своего рода ширмой, сквозь которую природа вторгается внутрь здания, дополняет и обогащает его. Здание – лишь временный приют на долгом пути человеческой жизни. Его тонкие стены и перегородки легко ломаются под напором урагана, но решетчатый каркас остается целым. После урагана легкие стены и перегородки быстро собираются и монтируются.

Главный фасад дома – южный. Он имел вход и окна, заполняющие всю плоскость стены. Южная стена выполнялась в виде деревянной решетки, заклеенной промасленной бумагой (изобретена в III веке до н. э.). Крыша имела характерные широкие свесы, защищающие стены от осадков и прямого солнечного света. Перед главным фасадом часто устраивалась крытая галерея. Галерея служила внешним коридором, связующим все комнаты в доме, местом приема гостей, промежуточным пространством между внутренним и внешним миром.

Планировка древних и средневековых китайских городов была регулярной: сетка прямых улиц членит застройку на прямоугольные кварталы. Города были обнесены глинобитными, облицованными кирпичом и камнем крепостными стенами с зубцами и башнями.

Под уютными навесами этих домов в китайском стиле, имеющих свою “душу” – свою неповторимость, черпали вдохновение поэты древнего Китая, слагая свои бессмертные, прекрасные стихи.

Сегодня мы строим дома из железобетонных конструкций. Раньше в них вкладывали частичку сердца и души. Мы не знаем, сколько лет проживет дерево, сколько лет простоит дом, сколько испытаний надо пройти, чтобы получить опыт. Как и не знаем, когда судьба подарит нам возможность собраться вместе с близкими сердцу людьми.

(продолжение в следующем номере)



Таможни северо-востока приступили к реализации системы “трех взаимобязательств”

В конце декабря прошлого года в Даляне таможенными службами шести городов, входящих в юрисдикцию провинций Ляонин, Цзилинь, Хэйлунцзян и АР Внутренняя Монголия (Хух-Хото, Маньчжурия, Далянь, Шэньян, Чанчунь, Харбин) и управлениями иммиграционного и карантинного контроля провинций Ляонин, Цзилинь, Хэйлунцзян и АР Внутренняя Монголия официально был дан старт реализации Плана действий по внедрению системы “трех взаимобязательств” в целях ускорения строительства зоны интегрированного таможенного контроля. Под тремя взаимобязательствами подразумевается следующее: взаимобмен информацией, взаимное признание результатов таможенного контроля и взаимопомощь в сфере правоохранительной деятельности таможенных служб.

29 сентября 2014 года шесть таможен и четыре ведомства иммиграционного и карантинного контроля северо-восточных районов Китая подписали в Даляне “Соглашение о сотрудничестве по оказанию взаимной поддержки возрождению северо-востока Китая”. И с этого времени в сотрудничестве между этими учреждениями в таких сферах, как создание “единого окна” и системы электронных КПП были достигнуты значительные результаты. На контрольно-пропускном пункте города Далянь, на основе сотрудничества между таможенными службами и управлениями иммиграционного и карантинного контроля в сфере внедрения системы “трех взаимобязательств”,

поочередно были объединены правительственные, морские и пограничные подразделения Даляня и Инкоу. Таким образом, Далянь выступил инициатором создания рабочего механизма взаимодействия между правительственными и таможенными департаментами, нацеленного на продвижение системы “трех взаимобязательств”. Новая модель сотрудничества, основанная на системе “трех взаимобязательств”, способствует ускорению реализации стратегий “один пояс, один путь”, возрождения северо-востока и др., что в свою очередь приносит реальную выгоду внешнеторговым компаниям: количество процедур, связанных с прохождением таможи, сократилось с 10 до 5; при проверке товара с одного контейнера в среднем экономится 1000 юаней на расходах за перемещение и растаривание; ожидание времени проверки контейнеров сократилось на более чем 50%, время нахождения контейнеров в порту уменьшилось на 2-3 дня.

На сегодняшний день система “трех взаимобязательств” в экспериментальном порядке введена на 10 речных и морских, 4 воздушных, 9 автомобильных, трех железнодорожных КПП и 4 международных почтовых пунктах городов, входящих в юрисдикцию названных провинций и АР где реализуется соглашение между шестью таможенными службами и четырьмя управлениями иммиграционного и карантинного контроля. Таким образом, осуществлен полный охват сферы таможенного контроля.

К концу 2015 года по российско-китайскому нефтепроводу транспортировано 77,99 млн. тонн нефти

К концу 2015 года по нефтепроводу “Россия-Китай” было транспортировано 77,99 млн. тонн нефти. Об этом сообщает Китайское агентство новостей со ссылкой на Управление миграционного и карантинного контроля провинции Хэйлунцзян (Северо-Восточный Китай).

За 2015 год объем поставок нефти из России в Китай по этому нефтепроводу составил 16 млн. тонн.

Россия – важный поставщик сырой нефти для Китая. Нефтепровод “Россия-Китай” общей протяженностью почти 1000 км был официально сдан в эксплуатацию 1 января 2011 года. Трубопроводный способ поставки нефти по всем параметрам значительно превосходит железнодорожные перевозки, которые раньше были основным видом транспортировки нефти из России в Китай.

Российско-китайский нефтепровод берет

начало в приемно-сдаточном пункте нефтеперекачивающей станции “Сковородино” Амурской области России, пересекает китайско-российскую границу, территорию провинции Хэйлунцзян и автономного района Внутренняя Монголия (Китай) и заканчивается в городе Дацин провинции Хэйлунцзян. Проектная пропускная способность нефтепровода составляет 15 млн. тонн нефти в год, максимальная – 30 млн. тонн.



29 января пройдет международный форум по развитию ледово-снежной индустрии – 2016 (Китай • Ябули)

С 29 по 31 января в туристическом горнолыжном курорте Ябули пройдет международный форум по развитию ледово-снежной индустрии – 2016 (Китай • Ябули). Темой форума является создание лучшего будущего для ледово-снежной индустрии в Китае. На форуме будут обсуждаться во-

просы о ледово-снежном туризме, ледово-снежном спорте, ледово-снежной культуре, ледово-снежной инвестиции и финансировании. В форуме примет участие более 300 экспертов в области ледово-снежной индустрии, горных видов спорта, менеджмента стадионов.

Рост поставок фруктов и овощей из Китая

По данным управления иммиграционного и карантинного контроля пров. Хэйлунцзян, в ушедшем году объем поставок из Китая в Россию овощей и фруктов через пункт пропуска вырос без малого на 40% по сравнению с 2014 годом и достиг 127 млн. долл. Сухопутный пункт пропуска Дуннин граничит с Полтавкой недалеко от Владивостока и является крупнейшим распределительным центром для экспорта фруктов и овощей.

Сообщается, что по состоянию на 22 декабря из пункта Дуннин в Россию были вывезены 6392 партии фруктов (+64% к АППГ) и овощей общим весом 123 тыс. тонн (+57% к АППГ). Напомним, по данным таможни провинции Хэйлунцзян, в январе-октябре 2015 года внешний товарооборот провинции Хэйлунцзян составил 10,13 млрд. долларов, при этом на долю России пришлось 9,46 млрд. долларов, порядка 93% общего товарооборота.

В свою очередь, по данным Дальневосточной железной дороги объем международных перевозок между РФ и КНР через железнодорожный пункт пропуска “Гродеково – Суйфэньхэ” в 2015 году составит, по предварительным данным, 7,8 млн. тонн, что на 4,9% больше аналогичного показателя прошлого года.



В феврале 2016 в Екатеринбурге откроется российско-китайский бизнес-парк

Генеральный директор Корпорации развития Среднего Урала Дмитрий Попов сообщил, что российско-китайский бизнес-парк, который строится в Екатеринбурге, откроется в феврале 2016 года.

“Первый корпус площадью более 10 тыс. кв. метров будет сдан в феврале 2016 года. Уже подписаны первые арендные соглашения с китайской стороной. Первые арендаторы – это Хэйлунцзянская международная выставочная компания, которая является мегаарендатором, за которым стоят более сотни компании провинции Хэйлунцзян (КНР). Также подписано соглашение с крупной коммерческой организацией из Китая, название пока не разглашаем”, – сказал Попов.

Он добавил, что инвестиции в строительство центра под рабочим названием “Урал-Юань” составят 20 млрд. рублей.

“Привлекаются только частные инвестиции уральских и китайских компаний, без бюджетных денег. Проект будет способствовать развитию внешнеэкономических и торговых отношений двух стран. По нашим планам, бизнес-парк будет обеспечивать логистику, как традиционную, так и электронную коммерцию, а также приход в регион высокотехнологичных китайских производств”, – добавил гендиректор.

В павильонах компании КНР смогут выставить свою продукцию и найти партнеров для трансфера высоких технологий на Урал и локализации производств. Как отметил генконсул КНР в Екатеринбурге, создание российско-китайского центра на Урале заинтересовало предпринимателей из Пекина.

Российско-китайский бизнес-парк разместится на площади более 600 тыс. кв. м. Терминалы будут построены на базе существующего торгово-складского комплекса “Чкаловский” в черте Екатеринбурга. Соглашение о его создании подписали в июле Международный союз коммерческих организаций КНР (объединяет более 2000 китайских компаний) и Корпорация развития Среднего Урала в рамках международной промышленной выставки “Иннопром-2015”.

Многие люди полагают, что путешествовать зимой — не лучшая идея. Холодная и плохая погода заставляют нас оставаться дома с включенным отоплением или рядом с камином. Однако, есть люди, которые предпочитают зиму для путешествий, чтобы оставить свою рутинную работу позади и насладиться различными привлекательными местами. Предлагаем вашему вниманию несколько красивых уголков Китая, которые можно посетить зимой.

Зимняя вишня в пров. Юньнань

Зимой вы не увидите здесь нежности первых весенних цветов, или летнего буйства красок и зелени, или яркости осенних красных листьев. Но вас, несомненно, поразит своим величием и первозданной

красотой гора Улишань.

В декабре здесь распускается вишня. Это похоже на сказку, на невероятное чудо. Хрупкие цветы словно бросают вызов зиме, одаривая своей нежностью замерзший мир.

Это поистине чудесный уголок, в окружении чайных плантаций и безмолвных горных долин. Когда первые лучи солнца, просачиваясь сквозь утренний туман, касаются хрупких бутонов, кажется, что они заливаются румянцем, словно смущенная юная девуш-

ка.

С каждым годом сюда приезжает все больше туристов, желающих насладиться нежной и кратковременной красотой зимней вишни. Особенно много туристов на выходных.

Адрес: пров. Юньнань, Дали-Байский АО, уезд Наньцзянь, поселок Ули, деревня Дэань (南涧县无量镇德安村委会境内).

(продолжение в следующем номере)

Как предотвратить появление кашля зимой?

Как предотвратить появление кашля зимой? Кашель — заболевание, характерное для зимнего периода. Каким же образом предотвратить его появление? Давайте ознакомимся с мнениями специалистов.

Профилактика кашля в зимний период

Кашель является защитным рефлекторным актом организма и играет восстановительную роль, так как способствует выведению из дыхательных путей инородных частиц и мокроты, однако длительный раздражающий кашель мешает работе и отдыху, тем самым утрачивая свою изначальную защитную функцию.

По словам специалистов, зимний период в основном характеризуется возникновением у людей холодного кашля и сухого кашля. Симптомом холодного кашля является выделение светлой жидкой мокроты белого цвета. Холодный кашель сопровождается головными болями, заложенностью носа, легким насморком, ознобом и повышением температуры. В качестве лечебного питания можно употреблять рябчик мутовчатый, цедру, архат, гинкго двулопастное и другие продукты, способствующие смачиванию легких и выведению

мокроты. К симптомам сухого кашля относятся отсутствие мокроты, сухость во рту, сухость и боль в горле и др. При наличии данных симптомов следует употреблять лекарство для горла из рябчика мутовчатого, лекарственные средства из песчаной груши и из лириопе злаковидного и корня спаржи, а также порошок из косточек абрикоса и периллы нанкинской и отвар из белой шелковицы и абрикоса. Лечебное питание включает корень спаржи, лириопе злаковидный, корень наперстянки, норичник Олдгэма, солодка уральская и ширококолокольчик крупноцветковый.

Большое значение имеет не только лечение кашля, но и профилактика его появления. С наступлением холодов необходимо избегать переохлаждений, закаляться, проводить профилактику простуды и хронического бронхита. Кроме этого, рекомендуется соблюдать простую, но эффективную диету. Соблюдая вышеназванные рекомендации, можно эффективно контролировать возникновение и приступы кашля. Методы профилактики кашля в зимний сезон:

1. Поддерживать тепло тела, осуществлять профилактику простуды

Необходимо осуществлять профилактику возникновения простудных заболеваний и заниматься закаливанием. В условиях климатических изменений и с наступлением холодов необходимо носить более теплую одежду. Избегать переохлаждений в первую очередь следует людям, страдающим бронхитом, так как поступающий в организм холод снижает защитную функцию бронхов и приводит к вторичному заражению.

2. Исключить употребление продуктов, вызывающих аллергические реакции

Рекомендуется употреблять нежирные продукты, богатые питательными веществами и обладающие повышенным термогенезом. К таким продуктам относится баранина, яйца, грецкие орехи и продукция из соевых бобов.

3. Поддерживать чистоту и порядок

в доме

Соблюдать гигиену своего дома, обеспечивать вентиляцию помещения, регулировать влажность и чистоту воздуха в помещении, предотвращать появление и устранять вредные газы, дым и пыль, способные оказать негативное воздействие на дыхательные пути и, как следствие, стать причиной возникновения хронического бронхита.

4. Заниматься закаливанием

Людям, страдающим хроническим бронхитом, во время ремиссии рекомендуются умеренные физические нагрузки, закаляющие тело, повышающие иммунитет и устойчивость организма к холоду, а также улучшающие резервные способности сердца и легких. В зимний период можно умывать руки и лицо холодной водой, а перед сном массировать ладони и ступни. Кроме этого, специалисты утверждают, что эффективным методом профилактики является процедура распаривания ног. Каждый вечер перед сном следует парить ноги в теплой воде в течение 20 – 30 минут до тех пор, пока тепло не разойдется по всему телу. Эта процедура способствует укреплению здоровья, профилактике и лечению заболеваний, укреплению мышц и оживлению главных жизненных каналов в организме.

Важную роль в процессе лечения и профилактики кашля играют не только лекарственные средства, но продукты питания. Давайте узнаем, какие же именно продукты следует употреблять для лечения кашля.

Особые указания по приему лечебных продуктов питания

1. Следует воздержаться от употребления холодных, кислых и острых продуктов. Замороженные и острые продукты питания раздражают горло и усиливают кашель, поэтому не рекомендуется употреблять холодные и замороженные напитки. Молоко из холодильника следует подогреть перед употреблением. Детям, страдающим аллергическим кашлем, не рекомендуется употреблять напитки с углекисло-



рябчик мутовчатый

той, так как они провоцируют приступы кашля.

2. Запрещается употребление мандаринов. Многие люди полагают, что мандарины останавливают кашель и выводят мокроту, поэтому используют их для лечения кашля у детей, однако данными свойствами обладает кожура мандарина, а не его мякоть, которая вызывает обратный эффект.

3. Запрещается употребление арахиса, семечек и шоколада. В этих продуктах в большом количестве содержатся жиры, способствующие возникновению мокроты и усиливающие кашель.

4. Запрещается употребление рыбы, крабов и раков. Люди нередко встречаются с ситуацией, когда употребление рыбной продукции способствует усилению кашля. Это связано с тем, что рыбный запах раздражает дыхательные пути, а белок, содержащийся в рыбной продукции, вызывает аллергические реакции.

5. Рекомендуется исключить или сократить употребление жареной пищи. Кашель ослабляет функции желудочно-кишечного тракта. Жареная пища увеличивает нагрузку на желудок, способствует поддержанию в организме влажной и теплой среды, благоприятной для образования мокроты и, как следствие, осложняет лечение кашля.



гинкго



норичник Олдгэма